

# Мобильный телефон VERTEX M114

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

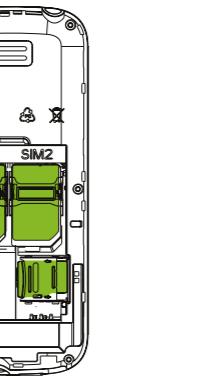
### Конструкция телефона



1. Динамик
2. Дисплей
3. Левая клавиша управления
4. Правая клавиша управления
5. Центральная клавиша
6. Навигация
7. Клавиша вызова
8. Клавиша завершения разговора
9. Клавиатура
10. Клавиши активации беззвучного режима
11. Micro USB разъем
12. 3,5 мм разъем для наушников
13. Фонарик

### НАЧАЛО РАБОТЫ

#### Установка SIM-карты и карты памяти



- Отключите внешнее питание, выключите телефон и снимите батарею.
- Вставьте SIM-карты в слот для SIM-карт, а карту памяти (в комплект не входит) – в слот для карты памяти.
- Вставьте батарею и закройте крышки отсека батареи.

#### Зарядка аккумулятора

Подключите разъем зарядного устройства к телефону и зарядное устройство к электророзетке.

- Не прилагайте чрезмерных усилий при подключении разъема зарядного устройства к телефону. Электророзетка должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Перед первым использованием телефона зарядите аккумулятор полностью.
- Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится.

#### Включение/Выключение телефона

Нажмите и удерживайте клавишу .

#### Индикаторы служебной информации (значки)

Для индикации режимов работы телефона, включенных функциях и приложениях в верхней части дисплея выводится информация в виде значков.

	Уровень сигнала. Индикация уровня принимаемого GSM сигнала сетей операторов SIM1 (SIM2 аналогично).
	SMS. Наличие непрочитанных SMS сообщений SIM1 (SIM2 аналогично).
	Пропущенные вызовы. Индикация наличия пропущенных вызовов SIM1 (SIM2 аналогично).

профилактические меры, например, установить PIN-код для своей SIM-карты, чтобы исключить доступ других лиц к работе с вашей SIM-картой без вашего разрешения.

**Беречь от детей**  
Не допускайте к телефону, аккумулятору и зарядному устройству детей, чтобы исключить возможные травмы.

**Использование и уход**  
Чтобы обеспечить надлежащий уход за этим мобильным устройством, не подвергайте его воздействию:

**Любой жидкости:** Не подвергайте устройство воздействию воды, дождя, влаги, пота и других жидкостей.

**Сильного тепла или холода:** Не подвергайте устройство воздействию температуры ниже -10/14 или выше 45/113.

**СВЧ-излучения:** Не пытайтесь сушить телефон в микроволновой печи.

**Пыли и грязи:** Не подвергайте телефон воздействию пыли, грязи, песка, пищевых продуктов или других посторонних веществ.

**Жидких чистящих средств:** Для очистки телефона пользуйтесь только мягкой сухой тканью. Не пользуйтесь спиртом или другими жидкими чистящими средствами.

**Механическому воздействию:** Не роняйте телефон.

**Внимание!**  
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, техническое и программное обеспечение телефона без предварительного уведомления.

Несоблюдение данной инструкции может привести к выходу телефона из строя и снятию его с дальнейшего гарантийного обслуживания.

При исходящем/входящем вызове с/на одной из SIM карт, вторая SIM карта отключается от сети оператора. При этом отсутствует возможность приёма входящих вызовов на вторую SIM карту.

В целях недопущения потери информации о входящих вызовах, рекомендуется активировать услуги оператора «Вам звонили» или аналогичные.

Расширенная версия Руководства пользователя находится на сайте [www.vertex-digital.ru](http://www.vertex-digital.ru).

Полный список авторизованных сервисных центров VERTEX также доступен на сайте [www.vertex-digital.ru](http://www.vertex-digital.ru)

**Гарантийная информация**  
Гарантия начинает действовать с момента покупки телефона.

При замене указанных комплектующих новый гарантийный срок на них не устанавливается.

**Сроки гарантии:**  
• Основное изделие – 12 (двенадцать) месяцев.  
• Батарея и зарядное устройство – 6 (шесть) месяцев.  
• Другие аксессуары – 3 (три) месяца.

1. Данная гарантия распространяется только на дефекты и поломки, произошедшие по вине изготовителя.

2. Изготовитель устанавливает срок службы на основное изделие – 2 (два) года с даты изготовления изделия при условии соблюдения правил эксплуатации. По истечении срока службы изделия изготовитель рекомендует обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ) для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей безопасной эксплуатации изделия.

3. Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае, если неисправность возникла из-за нарушений клиентом правил пользования устройством (например, в результате механических повреждений или попадания влаги).

4. В случае обнаружения недостатков в приобретенном товаре потребитель вправе предъявить требования, перечень и порядок предъявления которых установлен Законом РФ «О защите прав потребителей».

5. Перед началом использования устройств изучите прилагаемую инструкцию по эксплуатации и строго следуйте ей.

6. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирм-продавцов, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

7. Устройство может содержать данные, включая приложения и программное обеспечение, которые представляются сторонними лицами для использования в устройстве («Приложения сторонних лиц»). Все приложения третьих сторон в этом устройстве предоставляются «как есть», без каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в том числе товарной гарантии, предназначенные для определенного использования, совместимые с другими данными и приложениями без нарушения авторских прав.

8. Компания-производитель выполнила все обязательства, возлагаемые на нее как на производителя мобильных устройств с учетом соблюдения прав интеллектуальной собственности. Компания-производитель несет ответственность за банкротство или несостоятельность третьих лиц, чьи приложения используются на данном устройстве.

9. Компания-производитель несет ответственности за претензии, иски или какие-либо иные действия, возникшие в результате использования или попытки использования приложений сторонних лиц. Кроме того, приложения сторонних лиц, которые в настоящее время предоставляются бесплатно компанией-

	Активирован беззвучный режим
	Гарнитура. Подключена гарнитура (наушники).
	Включен будильник.
	Аккумулятор. Индикация уровня заряда аккумуляторной батареи.

### Журнал

Для доступа к журналу вызовов в режиме ожидания нажмите клавишу Вызов или выберите в Меню – Вызовы. Когда список заполнен, новые номера заменяют более ранние.

### Сообщения

Написать сообщение можно, нажав на навигационной клавише вниз или Меню – Сообщения – Новое сообщение – Новое SMS. Вы можете вводить текст кириллицей и латиницей. Для настройки языка ввода нажмите клавишу # и выберите пункт «Язык ввода». Пробел ставится кнопкой \*.

### Технические характеристики

- Поддерживаемые стандарты сети: GSM 900/1800 МГц
- Чипсет: SC6500
- Экран 1,44 дюйма с разрешением 128\*64 точки
- Поддержка microSD до 32 ГБ
- Встроенные микрофон и динамик
- Разъем зарядного устройства microUSB
- Аудио-разъем 3,5 мм jack
- Li-ion аккумулятор емкостью 600 мАч
- Размеры: 113\*46.8\*14.3 мм

Питание осуществляется от аккумуляторной батареи. Рабочий диапазон температур: от -20°C до +55°C. Влажность окружающей среды от 5% до 95%.

### Комплект поставки

- Телефон
- Аккумуляторная батарея
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Комплектация может быть изменена без дополнительного уведомления.

### Меры Предосторожности

Приступая к работе с мобильным устройством, прочтите эту информацию, в противном случае это может стать причиной травматизма или несafetyства устройства местному законодательству.

### Страна производства

Китай

### Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)

Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0–35 °C, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.

### Правила и условия монтажа

Монтаж оборудования производится в соответствии с данным руководством пользователя.

### Правила и условия хранения

Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха -20 до +45°, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.

### Изготовитель, адрес

«VEX MOBILE PRODUCTION LIMITED» 8F, 30 HOLLYWOOD ROAD, CENTRAL, HONG KONG  
«ВЕКС МОБАЙЛ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД» 8Ф, 30 Холливуд роад, Централ, Гонконг

### Наименование и место нахождение уполномоченного лица (импортера)

ООО «ТоН», 108811, г. Москва, поселение Московский, деревня Говорово, 47 км МКАД

### Правила и условия реализации

без ограничений

### Правила и условия утилизации

По окончании срока службы оборудования, обратитесь к специализированным пунктам приема для утилизации оборудования.

### Торговая марка

Vertex

### Назначение

Данный абонентский терминал является оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G для передачи речи и мобильных данных.

### Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Производится в соответствии с данным руководством пользователя.

устройство в местах с предупреждающей надписью «Выключить электронные устройства».

### Пользование устройством вблизи медицинских приборов

Выключайте свое мобильное устройство везде, где предписывается специальными знаками, установленными возле медицинских учреждений. Мобильные устройства могут оказывать влияние на работу кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и некоторого другого медицинского трансплантационного оборудования. Не ставьте свое мобильное устройство возле кардиостимуляторов и не носите в нагрудном кармане.

### Аксессуары и аккумулятор

Пользуйтесь аксессуарами, аккумуляторами и зарядными устройствами, разрешенными производителем. Использование аккумуляторов, не разрешенных производителем, может быть причиной травматизма.

### Экстренные вызовы

Включите телефон в зоне обслуживания, наберите номер телефона экстренного вызова, а затем нажмите клавишу #.

### Если вы потеряли телефон

Чтобы избежать финансового ущерба, обратитесь к оператору связи или в агентство с просьбой заблокировать вашу SIM-карту, если вы потеряли свой телефон.

Когда вы обращаетесь к оператору связи или в агентство с просьбой заблокировать вашу SIM-карту, необходимо знать номер IMEI (International Mobile Equipment Identifier — международный идентификатор аппаратуры мобильной связи) вашего телефона, который можно найти на этикетке, расположенной на тыльной стороне телефона при вынутом аккумуляторе. Пожалуйста, скопируйте этот номер для возможного использования в будущем.

Для обеспечения безопасности можно принять

## ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫ

## Телефон құрылымы



(International Mobile Equipment Identifier — ұлыш байланыс аппаратуарынын халықаралық сыйкестендіріші) немірін білуіз қажет. Бул немірін болашақта пайдалану үшін кешіріл алынызды өтініміз.

Кауіпсіздікті қамтамасыз етін алдын ару шараларын қабылауда болады, мысалы, баска адамдардын руслатсыз сіздін SIM-картынан берілген жұмыс істегеңде жол бермеу үшін SIM-картынга MNP-код орнатура болады.

**Балалардан қорғау**  
Ұқытталып жарактандыруды болдырмау үшін балаларды телефонға, аккумуляторға және қуаттау құрылғына жақындауда.

**Пайдалану және күтім жасау**  
Осы ұлыш құрылғыға тиісінше күтім жасалуын қамтамасыз ету үшін, оны мыналардын әсерінен қорғаңыз:

Кез келген сыйкытқан: Құрылғыны судын, жаңырдын, ылғалдын, терін және басқа да сыйкытқаралықтардын әсерінен қорғаңыз.

Қатты ыстық пен сұқыттан: Құрылғыны -10/-14 темен немесе 45/113 жағары температуралыңыз етінен қорғаңыз.

СВЧ-саулеуден: Телефонды қысқа толықынды пеште кептіруге тырыспанаңыз.

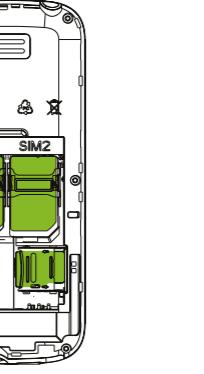
Шаң мен ластанудан: Телефонды шаның, кірдін, күмінін, тамак енімдерінің немесе басқа да бөгде заттардын әсерінен қорғаңыз.

Сүйкі тазартқыш құралдардан: Телефонды тазалау үшін тек жұмсақ құрғак матаны пайдаланыңыз. Спиртті немесе басқа да сүйкі тазарту құралдарын пайдаланбаңыз.

- 1. Динамик
- 2. Дисплей
- 3. Сол жақ, басқару пернесі
- 4. Оң жақ басқару кілті
- 5. Орталық клавиша
- 6. Навигация
- 7. Қонырау пернесі
- 8. Аяқтау пернесі
- 9. Пернетақта
- 10. Белсендірілген дыбысы режимге
- 11. Micro USB қосынды
- 12. Құлакқап
- 13. Фонарик

## ЖҰМЫСТЫҢ БАСТАЛУЫ

## SIM-картын және жад картасын орнатыңыз



- Сыртқы құат көзінен ажыратып, телефонды өшіріп, батареяны алғып тастаңыз.
- (Жинаққа кірмейді) SIM-картын және жад картасын үшін үзінгі SIM-картын салының – Жад картасы үсісінің жыны.
- Батареяны салып, батарея қақпағын жабыңыз.

## АККУМУЛЯТОРДЫ ЗАРДАТУ

Зардату құрылғысынан жалғағышын телефонға және зардату құрылғынан электр розеткасына қосыңыз.

## Белсендірілген дыбысы режимге

## 11. Micro USB қосынды

## 12. Құлакқап

## 13. Фонарик

## SIM-картын және жад картасын орнатыңыз

## 14. Қонырау пернесі

## 15. Аяқтау пернесі

## 16. Пернетақта

## 17. Белсендірілген дыбысы режимге

## 18. Микрофон

## 19. Оң жақ басқару кілті

## 20. Орталық клавиша

## 21. Навигация

## 22. Қонырау пернесі

## 23. Аяқтау пернесі

## 24. Белсендірілген дыбысы режимге

## 25. Микрофон

## 26. Оң жақ басқару кілті

## 27. Орталық клавиша

## 28. Навигация

## 29. Қонырау пернесі

## 30. Аяқтау пернесі

## 31. Пернетақта

## 32. Белсендірілген дыбысы режимге

## 33. Микрофон

## 34. Оң жақ басқару кілті

## 35. Орталық клавиша

## 36. Навигация

## 37. Қонырау пернесі

## 38. Аяқтау пернесі

## 39. Пернетақта

## 40. Белсендірілген дыбысы режимге

## 41. Микрофон

## 42. Оң жақ басқару кілті

## 43. Орталық клавиша

## 44. Навигация

## 45. Қонырау пернесі

## 46. Аяқтау пернесі

## 47. Пернетақта

## 48. Белсендірілген дыбысы режимге

## 49. Микрофон

## 50. Оң жақ басқару кілті

## 51. Орталық клавиша

## 52. Навигация

## 53. Қонырау пернесі

## 54. Аяқтау пернесі

## 55. Пернетақта

## 56. Белсендірілген дыбысы режимге

## 57. Микрофон

## 58. Оң жақ басқару кілті

## 59. Орталық клавиша

## 60. Навигация

## 61. Қонырау пернесі

## 62. Аяқтау пернесі

## 63. Пернетақта

## 64. Белсендірілген дыбысы режимге

## 65. Микрофон

## 66. Оң жақ басқару кілті

## 67. Орталық клавиша

## 68. Навигация

## 69. Қонырау пернесі

## 70. Аяқтау пернесі

## 71. Пернетақта

## 72. Белсендірілген дыбысы режимге

## 73. Микрофон

## 74. Оң жақ басқару кілті

## 75. Орталық клавиша

## 76. Навигация

## 77. Қонырау пернесі

## 78. Аяқтау пернесі

## 79. Пернетақта

## 80. Белсендірілген дыбысы режимге

## 81. Микрофон

## 82. Оң жақ басқару кілті

## 83. Орталық клавиша

## 84. Навигация

## 85. Қонырау пернесі

## 86. Аяқтау пернесі

## 87. Пернетақта

## 88. Белсендірілген дыбысы режимге

## 89. Микрофон

## 90. Оң жақ басқару кілті

## 91. Орталық клавиша

## 92. Навигация

## 93. Қонырау пернесі

## 94. Аяқтау пернесі

## 95. Пернетақта

## 96. Белсендірілген дыбысы режимге

## 97. Микрофон

## 98. Оң жақ басқару кілті

## 99. Орталық клавиша

## 100. Навигация

## 101. Қонырау пернесі

## 102. Аяқтау пернесі

## 103. Пернетақта

## 104. Белсендірілген дыбысы режимге

## 105. Микрофон

## 106. Оң жақ басқару кілті

## 107. Орталық клавиша

## 108. Навигация

## 109. Қонырау пернесі

## 110. Аяқтау пернесі

## 111. Пернетақта

## 112. Белсендірілген дыбысы режимге

## 113. Микрофон

## 114. Оң жақ басқару кілті

## 115. Орталық клавиша

## 116. Навигация

## 117. Қонырау пернесі

## 118. Аяқтау пернесі

## 119. Пернетақта

## 120. Белсендірілген дыбысы режимге

## 121. Микрофон

## 122. Оң жақ басқару кілті

## 123. Орталық клавиша

## 124. Навигация

## 125. Қонырау пернесі

## 126. Аяқтау пернесі

## 127. Пернетақта

## 128. Белсендірілген дыбысы режимге

## 129. Микрофон

## 130. Оң жақ басқару кілті

## 131. Орталық клавиша

## 132. Навигация

## 133. Қонырау пернесі

## 134. Аяқтау пернесі

## 135. Пернетақта

## 136. Белсендірілген дыбысы режимге

## 137. Микрофон

## 138. Оң жақ басқару кілті

## 139. Орталық клавиша

## 140. Навигация

## 141. Қонырау пернесі

## 142. Аяқтау пернесі

## 143. Пернетақта

## 144. Белсендірілген дыбысы режимге

## 145. Микрофон

## 146. Оң жақ басқару кілті

## 147. Орталық клавиша

## 148. Навигация

## 149. Қонырау пернесі

## 15